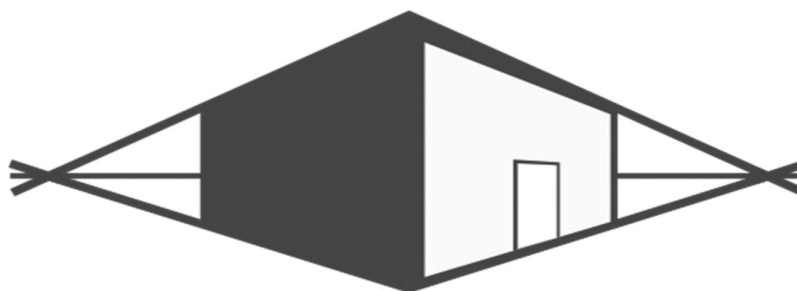


MIROŚLAW BURTA  
ZAKŁAD USŁUGOWY  
ul. Grabianowska 23  
08-110 Siedlce  
NIP: 821-000-53-38  
Telefax (25) 632-56-79  
Regon 710014231  
kom. +48-505-085-426  
email: m.m.burta@wp.pl



**MIROŚLAW BURTA**  
ZAKŁAD USŁUGOWY

Egz. nr .....

**PROJEKT BUDOWLANY**  
**REMONT KAPLICY W KOWIESACH, GMINA BIELANY**  
**DLA ZADANIA „RENOWACJA KAPLICY W KOWIESACH”**  
**W RAMACH „RZĄDOWEGO PROGRAMU ODBUDOWY ZABYTKÓW”**

**Lokalizacja**                      działka nr ewid. 615/1,  
  obręb ewid. 0010 Kowiesy,  
  jednostka ewid. 142902\_2 Bielany;

**Inwestor**                         Gmina Bielany, ul. Słoneczna 2, 08-311 Bielany Żylaki

**Kategoria obiektu**            X - kaplica

Lp.	Branża	Projektant	Uprawnienia	Podpis
1	ARCHITEKTURA	mgr inż. arch. AGNIESZKA BURTA-MICHALAK	Specjalność architektoniczna do projektowania bez ograniczeń <b>MA/071/17</b>	
2	KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANA	mgr inż. MIROŚLAW BURTA	Specjalność konstrukcyjno-budowlana wykonawcze bez ograniczeń <b>BP.4224/1/2/84</b> Nadzorowanie i wykonywanie prac przewidzianych do realizacji na obiektach zabytkowych <b>WKZ/S-4116/11/05, WKZ/S-24/2008</b>	

Siedlce, czerwiec 2024 r.

## ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

1. PODSTAWY FORMALNO-PRAWNE .....	3
1.1 Podstawa formalna .....	3
1.2 Podstawy prawne .....	3
1.3 Wizja lokalna .....	3
1.4 PB opracowano na podstawie .....	3
2. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA .....	4
2.1 OŚWIADCZENIE .....	4
2.2 KSEROKOPIA PRZYNALEŻNOŚCI DO MOIH .....	5
2.3 KSEROKOPIA UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH .....	6
2.4 KSEROKOPIA ZAŚWIADCZEŃ OD KONSERWTORA .....	8
3. CZĘŚĆ OPISOWA .....	10
3.1 Określenie przedmiotu zamierzenia budowlanego .....	10
3.2 Ekspertyza techniczna oceny stanu technicznego konstrukcji obiektu oraz stanu zachowania zabytku .....	10
3.2.1 Przedmiot opracowania .....	10
3.2.2 Cel niniejszej ekspertyzy .....	10
3.2.3 Zakres opracowania .....	10
3.2.4 Opis techniczny elementów oraz ocena stanu zachowania .....	10
Ogrodzenie – brak .....	11
3.2.5 Wnioski i zalecenia .....	11
3.3 Wskazanie oczekiwanych efektów prac .....	11
3.4 Wskazanie przewidzianych do wykonania czynności z podaniem metod, materiałów i technik – opis poszczególnych prac budowlanych .....	12
3.4.1 Bramy i furtki .....	12
3.5 Dane dotyczące warunków ochrony pożarowej .....	15
3.5 Uwagi końcowe .....	15
4. ZAŁĄCZNIKI .....	17
4.1 KSEROKOPIA KARTY EWIDENCJI GMINNEJ ZABYTKÓW .....	17
4.2 DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA .....	18
4.3 INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA .....	20
5. CZĘŚĆ RYSUNKOWA .....	22
5.1 Plan sytuacyjny – rys. 1 .....	23
5.2 Inwentaryzacja – Rzut, elewacje – rys. 2 .....	24

## 1. PODSTAWY FORMALNO-PRAWNE

### 1.1 Podstawa formalna

Umowa zawarta pomiędzy Gminą Bielany ul. Słoneczna 2, 08-311 Bielany-Żylaki, a Mirosławem Burta prowadzącym działalność pod nazwą Mirosław Burta Zakład Usługowy, 08-110 Siedlce, ul. Grabianowska 23.

### 1.2 Podstawy prawne

- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz. U. 2024 poz. 725 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz. U. 2022 poz. 1225 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tekst jednolity Dz. U. 2022 poz. 1679 z późniejszymi zmianami)

### 1.3 Wizja lokalna

zerwiec 2024 r.

### 1.4 PB opracowano na podstawie

- Ustaleń z Inwestorem,
- Wizji lokalnej,
- Inwentaryzacji wykonanej przez Mirosław Burta Zakład Usługowy, 08-110 Siedlce, ul. Grabianowska 23.

## 2. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

### 2.1 OŚWIADCZENIE

Siedlce, 28 czerwca 2024 r.

#### OŚWIADCZENIE

Powołując się na art. 34 ust. 3d podpunkt 3 Prawa Budowlanego z dnia 7 lipca 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2024 poz. 725 z późniejszymi zmianami) z oświadczam, iż projekt budowlany w branży architektonicznej oraz konstrukcyjno-budowlanej:

REMONT KAPLICY W KOWIESACH, GMINA BIELANY  
DLA ZADANIA „RENOWACJA KAPLICY W KOWIESACH”  
W RAMACH „RZĄDOWEGO PROGRAMU ODBUDOWY ZABYTKÓW”

usytuowanej na działce nr ewid. 615/1 obręb ewid. 0010 Kowiesy, jednostka ewid. 142902\_2 Bielany został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Projektant br. architektura:  
mgr inż. arch. AGNIESZKA BURTA-MICHALAK  
MA/071/17

.....

Projektant br. konstrukcyjno-budowlana:  
mgr inż. MIROSŁAW BURTA  
BP.4224/1/2/84

.....

## 2.2 KSEROKOPIA PRZYNALEŻNOŚCI DO MOIIB



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
MAZ-YN8-TJW-2L4 \*

Pan MIROSŁAW BURTA o numerze ewidencyjnym MAZ/BO/2217/01  
adres zamieszkania ul. GRABIANOWSKA 23, 08-110 SIEDLCE  
jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-01-01 do 2024-06-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-01-10 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

**MAZ-M39-3A2-GMC \***

Pan **MIROSLAW BURTA** o numerze ewidencyjnym **MAZ/BO/2217/01**

adres zamieszkania ul. **GRABIANOWSKA 23, 08-110 SIEDLCE**

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-07-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-06-08 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



## 2.3 KSEROKOPIA UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH

Wojewódzkie Biuro  
Planowania Przestrzennego, Architektury  
i Zasad Urbanistyczno-Budowlanych  
w Siedlcach

Siedlce, dnia 15 maja 1984 r.

BP.4224/ 1 / 2 /84

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 5 ust.1, § 6 ust.1 i 3, § 7 i § 13 ust.1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U.nr 8, poz.46/ stwierdza się, że Obywatel MIROSŁAW BURTA, magister inżynier budownictwa, urodzony dnia 26 sierpnia 1956 r. w Orzyszu pow.Pisz, posiada oprzygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji kierownika budowy i robót w specjalności konstrukcyjno - budowlanej. Obywatel MIROSŁAW BURTA jest upoważniony do:

- 1/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie wszelkich budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych, mostów, budowli hydrotechnicznych i wodnomelioracyjnych,
- 2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów w zakresie rozwiązań konstrukcyjno - budowlanych wszelkich budynków i budowli,
- 3/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów w zakresie rozwiązań architektonicznych:
  - a/ budynków inwentarskich i gospodarczych, adaptacji projektów typowych i powtarzalnych innych budynków oraz sporządzania planów zagospodarowania działki związanych z realizacją tych budynków,
  - b/ budowli nie będących budynkami.

Otrzymuje:

Ob. Mirosław Burtę  
zam. Siedlce  
ul. 22 Lipca 41 /90

Z w. WOJEWODY  
mgr inż. Augustów Chodorski

## 2.4 KSEROKOPIA ZAŚWIADCZEŃ OD KONSERWTORA

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
W WARSZAWIE  
Delegatura w Siedlcach  
08-110 Siedlce, ul. Bema 4a  
tel. 025/633-56-29, fax: 025/633-94-58

Siedlce 20 czerwca 2008r

WKZ/S- 24/2008

### ZAŚWIADCZENIE

Kierownik Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Siedlcach zaświadcza, że mgr inż. Mirosław Burta, zam. 08-110 Siedlce ul. Floriańska 7/22 pełnił funkcje inspektora nadzoru przy robotach budowlanych prowadzonych na następujących obiektach zabytkowych znajdujących się na terenie działania tutejszej delegatury :

1. Pawilonu IV (D) przeznaczony na potrzeby Zakładu Opieki Zdrowotnej i Zakwaterowania osadzonych w Zakładzie Karnym w Siedlcach ;  
budynek o powierzchni zabudowy - 432,53 m<sup>2</sup> i kubaturze 8218,00 m<sup>3</sup>
2. Budynek nr 3 (C) przeznaczony na potrzeby Zakwaterowania osadzonych w Zakładzie Karnym w Siedlcach ;  
budynek o powierzchni zabudowy - 366,41 m<sup>2</sup> i Kubaturze 4 074,50 m<sup>3</sup>
3. Pałac Ogińskich w Siedlcach użytkowany jako Rektorat Akademii Podlaskiej w Siedlcach ;  
budynek o powierzchni zabudowy - 2421,70 m<sup>2</sup>, powierzchni użytkowej - 2528,30 m<sup>2</sup> kubaturze 21 244,00 m<sup>3</sup>
4. Budynek dworu zlokalizowany na terenie zabytkowego zespołu dworsko-parkowego w Gałkach Gm. Grębków ;  
budynek o powierzchni zabudowy - 542,50 m<sup>2</sup> i Kubaturze 3236,00 m<sup>3</sup>

Prace te zostały przeprowadzone zgodnie z zasadami sztuki konserwatorskiej w oparciu o stosowne wytyczne konserwatorskie. W związku z powyższym osoba ta może być rekomendowana do nadzorowania i wykonywania prac przewidzianych do realizacji na obiekcie zabytkowym.

Niniejsze zaświadczenie wydaje się na prośbę zainteresowanego.

Z up. MAZOWIECKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTKÓW

*Stanisław Fiedorczuk*  
Kierownik Delegatury w Siedlcach



Wojewódzki Urząd  
Ochrony Zabytków w Warszawie  
DELEGATURA w SIEDLCACH  
08-110 Siedlce, ul. Bema 4A  
tel./fax (025) 633-94-58, 633-56-29  
WKZ/S -4116/11/05

Siedlce dn. 19-01-2005 r.

## ZAŚWIADCZENIE

Kierownik Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Siedlcach zaświadcza, że **mgr inż. Mirosław Burta, 08-110 Siedlce ul. Floriańska 7/22** pełnił funkcje inspektora nadzoru przy pracach budowlanych prowadzonych na obiektach zabytkowych znajdujących się na terenie działania tutejszej delegatury. Prace te zostały przeprowadzone zgodnie z zasadami sztuki konserwatorskiej w oparciu o stosowne wytyczne konserwatorskie. W związku z powyższym osoba ta może być rekomendowana do nadzorowania i wykonywania prac przewidzianych do realizacji na obiekcie zabytkowym.

Niniejsze zaświadczenie wydaje się na prośbę zainteresowanego.

  
Z up. Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
w Warszawie  
mgr Stanisław Fiedorczuk  
Kierownik Delegatury  
w Siedlcach

### 3. CZĘŚĆ OPISOWA

#### 3.1 Określenie przedmiotu zamierzenia budowlanego

Przedmiotem zamierzenia budowlanego jest remont kaplicy w miejscowości Kowiesy zlokalizowanej na działce nr 615/1 w obrębie Kowiesy w gminie Bielany. Kaplica wybudowana z cegły, datowana na lata 40 XX w Kaplica w złym stanie technicznym - wymaga remontu.

Projektuje się następujący zakres prac remontowych:

1. Renowacja elewacji wraz z podbitką
2. Wymiana stolarki okiennej i drzwiowej;
3. Renowacja wnętrza;
4. Roboty elektryczne, wymiana przyłącza wewnętrznego wraz z projektem przyłącza – poza opracowaniem;
5. Renowacja opaski wokół budynku;

Przedmiotowa kaplica wpisana jest do gminnej ewidencji zabytków pod numerem 174/1738 – kserokopię karty załączono w pkt. 4 niniejszego opracowania.

Niniejszą dokumentację uzgodniono z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków – Delegatura w Siedlcach.

#### 3.2 Ekspertyza techniczna oceny stanu technicznego konstrukcji obiektu oraz stanu zachowania zabytku

##### 3.2.1 Przedmiot opracowania

Przedmiotem niniejszej ekspertyzy jest ocena stanu technicznego kaplicy w miejscowości Kowiesy wraz z otaczającym terenem przyległym do zabytku – zakres remontu w pkt. 2.2.

##### 3.2.2 Cel niniejszej ekspertyzy

Celem niniejszej ekspertyzy jest ocena aktualnego stanu technicznego kaplicy i terenu wokół zabytku.

##### 3.2.3 Zakres opracowania

1. Analizę stanu elementów kapliczki, jej ogrodzenia i terenu wokół zabytku
2. Określenie sposobu naprawy poszczególnych elementów – jeżeli wymagane.

##### 3.2.4 Opis techniczny elementów oraz ocena stanu zachowania

###### KAPLICA

**Fundamenty** - brak widocznych śladów uszkodzeń fundamentów w postaci zarysowań ścian lub widocznych ubytków w konstrukcji murów.

**Ściany zewnętrzne** – murowane z cegły, malowane, gr. 40 cm, farba łuszcząca się, kwalifikują się do remontu, widoczne zawilgocenia od strony tylnej

**Dach** – więźba drewniana, nie stwierdzono nadmiernych ugięć, pokrycie blachodachówką, obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe z blachy stalowej, po wymianie stolarki zamontować podokienniki z blachy w kolorze obróbek, wymienić podbitkę z sidingu na podbitkę z blachy stalowej perforowanej gr. 0,5 cm w kolorze obróbek blacharskich,

**Stolarka – drzwiowa i okienna** – okna i drzwi drewniane, z ozdobnymi witrażami, farba popękana, łuszcząca się, należy odtworzyć poddać renowacji stolarkę okienną i drzwiową w istniejącym kształcie i kolorach. Szybki witrażowe pozostawić w istniejącym kształcie,

**Wnętrze: posadzki** – podłoga z terakoty, **ściany i sufity** kwalifikują się do malowania,

**Opaska** – z betonu monolitycznego, popękana, nieszczelna – kwalifikuje się do demontażu i odtworzenia

**Ogrodzenie** – brak

### 3.2.5 Wnioski i zalecenia

NA PODSTAWIE WYKONANEJ INWENTARYZACJI ORAZ SZCZEGÓŁOWYCH OGŁĘDZIN ELEMENTÓW KONSTRUKCYJNYCH I ARCHITEKTONICZNYCH STWIERDZAM, ŻE PRZEDMIOTOWA KAPLICZKA OBJĘTA OPRACOWANIEM ZOSTAŁA WYBUDOWANA ZGODNIE ZE SZTUKĄ BUDOWLANĄ, A JEJ STAN TECHNICZNY UMOŻLIWIA REMONT.

### 3.3 Wskazanie oczekiwanych efektów prac

Głównym celem planowanych robót budowlanych jest powstrzymanie destrukcji obiektu objętego opracowaniem, podniesienie jego walorów estetycznych i historycznych oraz poprawa warunków użytkowych obiektu. Planowane roboty budowlane będą prowadzone zgodnie z zaleceniami Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków i przyczynią się do poprawy stanu technicznego obiektu.

W związku z powyższym:

- prace remontowo-konserwatorskie powinny być prowadzone z poszanowaniem substancji oryginalnej. W procesie konserwacji należy wykorzystać wszystkie zachowane oryginalne elementy elewacji, chyba, że ich stan techniczny jest tak zły, że nie uda się z powodzeniem przeprowadzić prac konserwatorskich, wtedy należy przyjąć wykonanie ich wiernych replik.
- rekonstrukcja elementów brakujących powinna być przeprowadzona przy użyciu materiałów i technik zgodnych z oryginałem.
- należy zachować bez zmian bryłę obiektu.

Biorąc pod uwagę wartość zabytkową jak i historyczną obiektów należy zaznaczyć, że konserwacja ma na celu uzdrowienie, utrwalenie i wzmocnienie fizycznej substancji zabytku i jego struktury za pomocą odpowiednich metod wypracowanych na bazie nauk przyrodniczych. Postać zabytku winna pozostać przy tym w stanie nienaruszonym. Zmiana tkanki zabytkowego budynku może nastąpić jedynie za zgodą konserwatora zabytków.

Przy remoncie zabytkowego obiektu należy przestrzegać, zasady maksymalnego poszanowania oryginalnej substancji zabytku i wszystkich jego wartości (materialnych i niematerialnych). Ponadto należy dążyć do minimalizowania prac budowlanych, ale również usuwania tego, co na oryginał działa niszcząco.

Prace remontowe należy prowadzić zgodnie z najlepszą wiedzą i na najwyższym poziomie.

Przed podjęciem decyzji o wprowadzeniu zmian, wymiany starych elementów zabytku na nowe, należy również przeanalizować skutki takich działań, zwracając uwagę, aby nie wprowadzały one naprężeń, np. wynikających z innej rozszerzalności cieplnej, innej kapilarności itp., powodujących następnie degradację substancji oryginalnej. Każdy nowy element wprowadzany do zabytku musi być również starannie wkomponowany, aby nie konkurował estetycznie z oryginalną substancją. Kolor, faktura, forma i charakter nowych elementów powinny stanowić dyskretne tło dla autentycznej, starej substancji. Powinny spełniać wymóg odróżnialności, ale bez dominowania nad oryginałem.

### 3.4 Wskazanie przewidzianych do wykonania czynności z podaniem metod, materiałów i technik – opis poszczególnych prac budowlanych

Produkty służące naprawom konserwatorskim muszą być dobrane od jednego producenta. Roboty remontowe budowlane i naprawcze należy wykonywać stosując rozwiązania systemowe dobrane do właściwych rodzajów prac konserwatorskich.

#### 3.4.1 Bramy i furtki

##### Zakres robót:

1. Renowacja elewacji:

- usunięcie starej łuszczącej się farby z elewacji,
- obicie odparzonych i odstających tynków,
- przygotowanie i naprawa podłoża – usunięcie zmurszałych spoin w ceglach, oczyszczenie powierzchni muru, reprofilacja spoin w ceglach,
- gruntowanie podłoża,
- wykonanie systemowych tynków renowacyjnych.
- przygotowanie powierzchni pod malowanie – szpachlowanie, szpachla mineralna, zewnętrzna
- malowanie dwukrotne elewacji farbami paroprzepuszczalnymi silikonowymi w kolorach uzgodnionych z Konserwatorem zabytków
- podbitkę z sidingu usunąć, zamontować nową podbitkę z blachy stalowej perforowanej, gr. 0,5 cm w kolorze białym, lub kolorze dachu

2. Opaska:

- Rozebranie istniejącej opaski z betonu monolitycznego z trzech stron budynku
- Wykorytowanie terenu pod opaskę wokół budynku szerokości 50 cm
- Wykonanie warstwy odsączającej z piasku – 20 cm
- Wykonanie podbudowy z gruntu stabilizowanego cementem (50 kg cementu na 1 m<sup>2</sup> podbudowy) – 15 cm
- Wykonanie obrzeży na ławie betonowej z oporem,
- Wykonanie opaski o szerokości 0,50 m z kostki betonowej, jak na schodach

3. Renowacja stolarki okiennej i drzwiowej:

Okna i drzwi zewnętrzne – drewniane w stanie złym. Zaleca się wymianę – odtworzenie drzwi drewnianych i naświetli zgodnie z rysunkami na elewacjach. Należy odtworzyć kształty i witraże w oknach i drzwiach. Stolarka w kolorze białym.

Schematy istniejących okien i drzwi do odtworzenia przedstawiono na rysunkach elewacji.

4. Renowacja wnętrza:

- Obicie odparzonych tynków wewnętrznych ścian i sufitów, oczyszczenie podłoża
- Gruntowanie powierzchni
- Wykonanie nowych tynków renowacyjnych paroprzepuszczalnych, dwukrotne szpachlowanie ścian
- Wykonanie tynków na sufitach
- Malowanie dwukrotne farbami paroprzepuszczalnymi

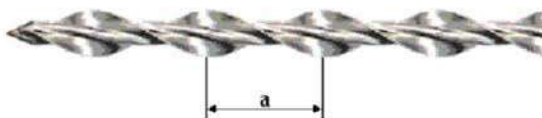
**Ostateczny kolor potwierdzić po wykonaniu próbek z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków delegatura w Siedlcach.**

**Ostateczny wybór rodzaju i kolorystyki należy uzgodnić z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków.**

5. Roboty elektryczne polegające na wykonaniu nowego przyłącza wraz z opracowaniem dokumentacji oraz remoncie wewnętrznej instalacji elektrycznej (wymiana przełączników, opraw oświetleniowych, gniazd wtyczkowych oraz przewodowania).

**W przypadku stwierdzenia widocznych zarysowań i spękań na murze** wykonać zszycie ścian systemowymi prętami. Zaprojektowano naprawę muru przez zszycie rys zbrojeniem. W tym celu należy:

- usunąć zaprawę co 3-ej spoiny wspornej na głębokość 6 cm – max. głębokość bruzdy nie może przekraczać 1/3 grubości muru,
- bruzdę obficie poleać wodą,
- umieścić w wykonanej bruzdzie zaprawę cementowo-wapienną przy użyciu specjalnego aplikatora,
- w bruzdzie obsadzić pręty zbrojeniowe systemowe np. jak niżej, długość zakotwienia prętów zbrojeniowych poza rysę min. 50 cm z każdej strony rysy. Pręty zbrojeniowe zakończone hakami prostymi, haki osadzić poziomo w zaprawie (wykuta bruzdę odpowiednio pogłębić na końcach)
- wypełnić bruzdę zaprawą cementowo-wapienną aż do lica muru,



Rys.1 Pręt systemowy spiralny, gdzie: a – długość skrótu

Jeżeli po dokonanej odkrywce ściany (skuciu tynku elewacyjnego), stwierdzona zostanie zarysowanie o rozwarciu większym niż 0,4 mm należy wykonać dodatkowo wypełnienie rysy metodą iniekcji lub miejscowe przemurowanie. Prace te należy wykonać przed zszyciem muru.

Mury zagruntować ręcznie. Następnie wykonać systemowe tynki renowacyjne zgodnie z zaleceniami producenta systemu. Nałożyć pierwszą warstwę – obrzutka półkryjąca, następnie nałożyć tynk renowacyjny dla średniego stopnia zasolenia. Odtwarzając tynki zachować charakterystyczne elementy architektoniczne (gzymsy, wcięcia itp.). Przygotować powierzchnię pod malowanie farbami paroprzepuszczalnymi ze szpachlowaniem nierówności. Następnie wykonać dwukrotne szpachlowanie i dwukrotnie pomalować farbami silikonowymi.

### **Tynki renowacyjne WTA**

System renowacji zawilgoconych i zasolonych murów polega na zabezpieczeniu ich przed dalszym dostępem wody i wilgoci oraz osuszeniu w kontrolowany sposób. Dodatkowo do osuszania tego typu murów stosuje się system tynków renowacyjnych, które można aplikować zarówno od wewnątrz, jak i od zewnątrz powyżej poziomu terenu.

Instrukcja WTA nr 2-9-04 określa parametry najważniejszych tynków wchodzących w skład systemu, tak aby można je było nazwać tynkami renowacyjnymi WTA. Jest to o tyle istotne, że w obowiązującej aktualnie normie PN-EN 998-1 także znajdują się wymagania dotyczące tynku klasyfikowanego jako renowacyjny. Jednak nie wolno w tym przypadku mówić tylko o jednym materiale, lecz o systemie tynków. Przy wyborze tynków renowacyjnych należy zastosować wszystkie materiały z jednego systemu od jednego producenta. Nie wolno mieszać ze sobą różnych systemów od różnych producentów.

Wyróżnić można w nim składniki podstawowe:

- obrzutkę
- tynk podkładowy (magazynujący)
- tynk renowacyjny

- oraz uzupełniające:
  - szpachlę wygładzającą
  - farby do malowania

W strefie cokołowej gdzie występowały duże zawilgocenia na cokole należy wykonać tynki renowacyjne WTA. Przystępując do wykonywania tynków cokołowych należy zacząć wydrapania spoin. Spoiny należy wydrapać na głębokość około 2 cm. Należy oczyścić mur szczotką lub sprężonym powietrzem. Następnie nanieść obrzutkę tynkarską z systemu tynków renowacyjnych przyjętych przez Wykonawcę robót. Obrzutkę systemową należy nanosić sieciowo (bez zakrywania całej powierzchni- 50%) przy pomocy kielni. Czas schnięcia wynosi przynajmniej 24 godz. i jest uzależniony od warunków atmosferycznych. Następnie na obrzutkę nanieść systemowy tynk komorowy o **grubości warstwy nie mniejszej niż 1,5 cm** (nawilżanie jest konieczne jedynie w przypadku mocno chłonących podłoży). Stosując tynk komorowy zniwelować nierówności ściany cokołowej: uzupełnić puste spoiny, ubytki cegieł uzupełnić cegłą lub samym tynkiem komorowym, stosując narzut kilkukrotnie nawet do szerokości 4 cm w jednym cyklu roboczym.

Obróbkę wykonać ręcznie przy pomocy kielni lub przy pomocy agregatu tynkarskiego. Powierzchnię ściągnąć przy pomocy listwy aluminiowej. Częściowo stwardniały tynk przeczesać pionowo i poziomo metalowym grzebieniem. Czas schnięcia wynosi około 10 dni na każdy 1 cm grubości warstwy tynku. Po upływie karencji na wystarczająco suchy tynk komorowy nanieść ręcznie przy pomocy kielni warstwę renowacyjną tynku grubości około 1,5 cm. Po nałożeniu warstwy powierzchnię ściągnąć przy pomocy listwy aluminiowej i zatrzeć packą. Przed malowaniem konieczne jest dokonanie wyrównania struktury podłoża ze względu na spodziewane różnice struktury tynków w miejscach nierówno zatartych. Nierówności wyrównać poprzez szpachlowanie tynków packą metalową i filcowanie gąbką, używając konfekcjonowanej systemowej mineralnej szpachlówki. Po szpachlowaniu i wyschnięciu warstw wykonać gruntowanie używając preparatu występującego w przyjętym systemie tynków renowacyjnych. Gruntowanie wyrówna chłonność naprawianego podłoża i znacznie zmniejszy zużycie farby renowacyjnej stanowiącej ostatnią warstwę systemu.

Malowanie końcowe wykonać 2-krotnie barwionymi farbami renowacyjnymi kolorze białym. Malowanie należy wykonywać po całkowitym wyschnięciu płynu gruntującego. Farbę należy układać w dwóch warstwach stosując metodę krzyżową (pierwsza warstwa farby наносzona jest pasami poziomymi, druga pasami pionowymi). Farba renowacyjna powinna być wzbogacona włóknami, które zszywają mikrosęknięcia o szerokości do 0,3 mm. Gotowa powłoka powinna zapewnić paroprzepuszczalność.

**Dopuszcza się wykonanie warstwy tynku mineralnego w kolorach elewacyjnych, zamiast malowania farbami. Przy wykonywaniu tynków renowacyjnych stosować się bezwzględnie do zapisów zawartych w kartach technicznych wybranego producenta. Bezwzględnie przestrzegać reżimu opisanego w systemie wybranej technologii tynków WTA.**

**Malowanie** wykonać farbą przeznaczoną do wykonywania hydrofobowych, w wysokim stopniu przepuszczalnych dla pary wodnej, powłok ochronnych na mineralnych materiałach budowlanych. Farba musi się nadawać do stosowania jako powłoka renowacyjna na nośnych powłokach krzemianowych, silikonowych i matowych, zniszczonych przez czynniki atmosferyczne powłokach dyspersyjnych, tynkach żywicznych i funkcjonujących systemach dociepleniowych.

#### **Właściwości farby:**

- zawierająca mikrowłókna
- hydrofobowość  $w \leq 0,1 \text{ kg}/(\text{m}^2 \text{ h}0,5)$ ,
- mikroporowaty charakter zbliżony do mineralnego,
- niewielkie naprężenia - niewielka skłonność do brudzenia się ,
- wysoka przepuszczalność pary wodnej i dwutlenku węgla  $sd \leq 0,14 \text{ m}$ ,
- wysoka szczelność w stosunku do wody w stanie ciekłym (deszcze i woda rozbryzgowa),
- wysoka odporność na czynniki atmosferyczne - odporna na promieniowanie ultrafioletowe, odporna na spaliny przemysłowe,

- łączenie się ze wszystkimi podłożami mineralnymi - możliwość stosowania na zniszczonych przez czynniki atmosferyczne ale nośnych starych powłokach malarskich,
- nieszkodliwa dla środowiska - wodorozcieńczalna - nieżrąca.

Podłoże musi być suche, czyste, nośne, wolne od luźnych cząstek, pyłu, środków antyadhezyjnych do deskowań, pozostałości oleistych i tłustych. Słabo przylegające warstwy farby i innych powłok należy starannie usunąć. Powłoki zniszczone przez czynniki atmosferyczne oczyścić urządzeniem do mycia ciśnieniowego. Podłoże zagruntować i wyrównać. Następnie pomalować farbą podkładową i nawierzchniową przestrzegając cyklu roboczego (czasu schnięcia poszczególnych warstw farby). Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem i deszczem zgodnie z regułami rzemiosła. Nie stosować w temperaturach poniżej +5°C. Duże graniczące ze sobą powierzchnie należy pokrywać w jednym ciągu, w celu uniknięcia śladów łączenia. Podczas wykonywania prac stosować się do wytycznych producenta.

**Nawierzchnie utwardzone i zieleń** - po zakończeniu prac teren wyprofilować ze spadkiem od budynku, rozplantować i obsiać trawą. Utwardzenia z kostki brukowej i zieleń odtworzyć.

**Nawierzchnia z kostki brukowej** – nawierzchnię opaski wykonać z kostki brukowej 6 cm, kolorystykę dopasować do kostki już istniejącej. Kostkę układać na posypce cementowo – piaskowej (1:4) gr. 5cm i podbudowie gr. 12 cm z kruszywa łamanego lub mieszanki żwirowo-piaskowej 0-31,5 mm. Nawierzchnię z kostki ograniczyć obrzeżem betonowym 6x20 posadowionym w fundamencie betonowym 15x20 cm z betonu B20 cm, ławę posadzić na chudym betonie B10 gr. 10 cm. W miejscu uszkodzeń istniejącej nawierzchni trawiastej - wokół nawierzchni z kostki- dokonać prac naprawczych nawierzchni, tj. teren wyrównać i obsiać trawą; nadmiar gruntu (pozostałość po wykopach pod fundamenty) wywieźć.

### 3.5 Dane dotyczące warunków ochrony pożarowej

Nie dotyczy.

### 3.5 Uwagi końcowe

W przypadku remontu zabytkowego obiektu Wojewódzki Konserwator Zabytków każdorazowo zastrzega sobie prawo do opiniowania projektu planowanej inwestycji na kolejnych etapach jego tworzenia.

Proponowane w niniejszym opracowaniu rozwiązania projektowe mają na celu harmonijne powiązanie współczesnych potrzeb użytkowych i funkcjonalnych z zabytkowym charakterem obiektu. Zastosowanie nowoczesnego systemu renowacji obiektów zabytkowych opracowanego w oparciu o technologię i produkty wybranej w uzgodnieniu z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków firmy, dla którego należy zapewnić wykonawstwo na poziomie odpowiednim dla rangi tego obiektu, gwarantuje pożądaną i wysoką jakość planowanych prac. Firma wykonawcza przystępująca do prowadzenia prac remontowo-budowlanych na obiekcie zabytkowym powinna posiadać stosowne uprawnienia wydane przez właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Należy bezwzględnie przestrzegać reżimu technologicznego prowadzonych robót budowlanych, a wszystkie wątpliwości występujące w toku prac oraz ewentualne korekty wynikające ze specyfiki obiektu należy konsultować z projektantem oraz przedstawicielem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nadzorującym przebieg prac. Przed rozpoczęciem robót budowlanych teren w bezpośrednim sąsiedztwie remontowanych budynków powinien zostać ogrodzony i odpowiednio oznakowany. Ponadto przed przystąpieniem do rozpoczęcia prowadzonych prac należy w uzgodnieniu z inwestorem przygotować odpowiednie miejsce do gromadzenia i składowania materiałów oraz dla zaplecza budowy. Po wykonaniu wszystkich robót całość materiałów rozbiórkowych powinna być poddana utylizacji, a teren uporządkowany i przywrócony do stanu pierwotnego.

Roboty powinny być prowadzone zgodnie z zasadami wiedzy technicznej i sztuki budowlanej, przepisami BHP, obowiązującymi przy prowadzeniu tego typu prac, a pracownicy muszą być chronieni osobistymi środkami ochrony.

Przed przystąpieniem do prowadzenia prac budowlanych należy udzielić instruktażu pracowników odnośnie bezpieczeństwa prowadzonych prac, szczególnie dotyczy to pracy na wysokości.

Należy zapewnić środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń. Wszystkie materiały budowlane oraz preparaty powinny posiadać wymagane atesty i odpowiadać stosownym normom technicznym.

**Powstałe w wyniku rozbiórki o demontaży materiały poddać utylizacji, wywieźć na przystosowane do tego składowiska śmieci i materiałów rozbiórkowych oraz poddać utylizacji wyspecjalizowanym firmom.**

Projektant br. architektura:  
mgr inż. arch. AGNIESZKA BURTA-MICHALAK  
MA/071/17

.....

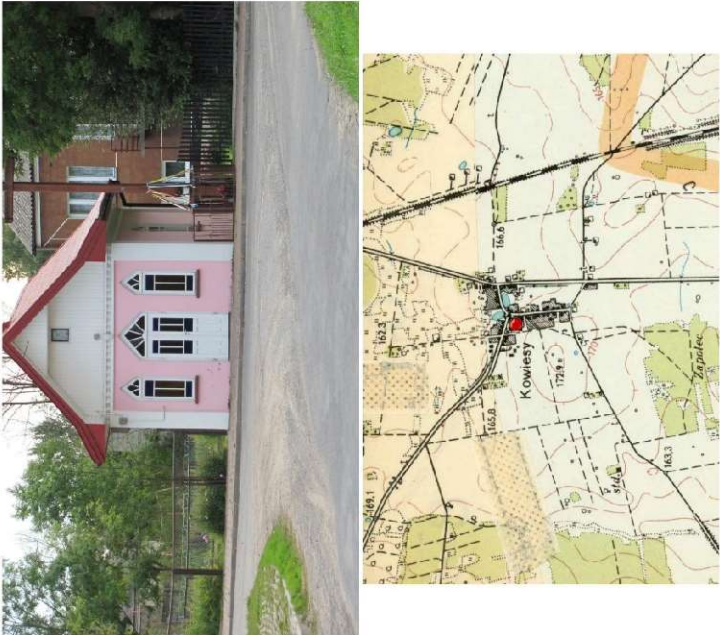
Projektant br. konstrukcyjno-budowlana:  
mgr inż. MIROSŁAW BURTA  
BP.4224/1/2/84

.....



4. ZAŁĄCZNIKI

4.1 KSEROKOPIA KARTY EWIDENCJI GMINNEJ ZABYTKÓW

1. OBIEKT <b>Kaplica</b>			KARTA GMINNEJ EWIDENCJI ZABYTKÓW		174/1738
2. OBECNA FUNKCJA <b>kultowa</b>			3. MATERIAŁ <b>ceglane</b>	4. DATOWANIE <b>L. 40 XXw.</b>	5. MIEJSCOWOŚĆ <b>Kowiesy</b>
21. FOTOGRAFIA			6. GMINA <b>Bielany</b>		
			7. POWIAT <b>sokołowski</b>		
			8. WOJEWÓDZTWO <b>mazowieckie</b>		
			9. KOD POCZTOWY <b>08-311</b>		
			10. ADRES <b>2A</b>		
			11. LOKALIZACJA		
12. LOKALIZACJA ARCHEOLOGICZNA			13. NUMER EWIDENCYJNY DZIAŁKI <b>615</b>		
Nr obszaru AZP			14. WŁASNOŚĆ <b>wyznaniowa</b>		
Nr stanowiska na obszarze AZP			15. RODZAJ UŻYTKOWANIA <b>kultowe</b>		
Nr stanowiska w miejscowości			16. INFORMACJA O OCHRONIE		
Nr i data wpisu do rejestru zabytków			Zapis w planie zagospodarowania przestrzennego		
Inne <b>Kapliczka położona na rozjeździe przy ulicy Źródlanej i Stonecznej</b>			18. RODZAJE ZAGROZEŃ		
			inne		
17. STAN ZACHOWANIA <b>dobry</b>	19. WPISUJĄCY DANE <b>milena.kozak</b>	20. DATA WYKONANIA EWIDENCJI <b>2012-01-24</b>			

## 4.2 DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA



Fot. 1, 2, 3, 4. Elewacje i przyłącze





Fot. 3, 4, 5, 6. Opaska i detale stolarki

#### 4.3 INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

## PROJEKT BUDOWLANY

### REMONTU KAPLICY W KOWIESACH, GMINA BIELANY

### DLA ZADANIA: „RENOWACJA KAPLICY W KOWIESSACH”

### W RAMACH „RZĄDOWEGO PROGRAMU ODBUDOWY ZABYTKÓW”

**Lokalizacja** działka nr ewid. 615/1  
obręb ewid. 0010 Kowiesy,  
jednostka ewid. 142902\_2 gmina Bielany

**Inwestor** Gmina Bielany, ul. Słoneczna 2, 08-311 Bielany Żylaki

**Kategoria obiektu** X – kaplica

Lp.	Branża	Projektant	Uprawnienia	Podpis
1	ARCHITEKTURA	mgr inż. arch. Agnieszka Burta Marysin 31A 08-130 Kotuń	Specjalność architektoniczna do projektowania bez ograniczeń <b>MA/071/17</b>	

Siedlce, czerwiec 2024 r.

#### 4.3.1 Opis techniczny

Informacja została opracowana zgodnie z Rozporządzeniem Ministra infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r.

4.3.2 Zakres robót budowlanych dotyczy remontu kaplicy na działce 615/1 w obrębie 10, we wsi Kowiesy, w gminie Bielany.

4.3.3 Elementy zagospodarowania terenu występujące na działkach nr ew. 615/1 w obrębie 10, we wsi Kowiesy w gminie Bielany, nie stwarzają zagrożeń bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

4.3.4 Szczególne warunki bezpieczeństwa należy zachować przy realizacji następujących robót:

- roboty związane z pracą sprzętu budowlanego: maszyny wykorzystywane do wykopów (koparki, ciągniki, dźwigi) oraz transportu gruzu,
- prace na wysokości podczas krycia dachu

4.3.5 Instruktaż pracowników realizujących remont budynku należy prowadzić zgodnie z:

- Rozporządzenie Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych (Dz. U. z 2003 r. Nr 47, poz. 401 z dnia 6 lutego 2003r.).

4.3.6 Przy wykonywaniu robót wymienionych w punkcie 4.3.4 należy zachować szczególną ostrożność, dodatkowo należy dokonać wygrodzenia stref bezpieczeństwa w celu zapobieżenia wstępu osób postronnych.

**Opracowała:**

mgr inż. arch. Agnieszka Burta  
upr. MA/071/17

# 5. CZĘŚĆ RYSUNKOWA

## 5.1 Plan sytuacyjny – rys. 1

## 5.2 Inwentaryzacja – Rzut, elewacje – rys. 2